

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 16 32
Auflage: 2360 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
68. Jahrgang

Nr. 1270

15. August 2016

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller	Apple Property Group AG, 8272 Ermatingen
Bauvorhaben	Sanierung und Umbau bestehendes Wohnhaus, Anbau an bestehendes Wohnhaus und Neubau von zwei Wohngebäuden mit Tiefgarage
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 736, Hauptstrasse 35, Ermatingen
Auflagefrist	2. August 2016 bis 21. August 2016
Baugesuchsteller	Nicole Felber und Daniel Berger, Triboltingen
Bauvorhaben	Sanierung Fassade & Wohnung Dachgeschoss, Dachraumausbau
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3452, Alte Landstrasse 18, Triboltingen
Auflagefrist	2. August 2016 bis 21. August 2016
Baugesuchsteller	Daniel Sauter, Triboltingen und Simon Oehri, Kradolf
Bauvorhaben	Neubau Mehrfamilienhaus mit Carport
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3371, Hauptstrasse, Triboltingen
Auflagefrist	4. August 2016 bis 23. August 2016

Die Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen während der Auflagefrist auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Amtliches Publikationsorgan für öffentliche Auflagen ist der Anschlagkasten beim Gemeindehaus. Die Veröffentlichungen in den Ermatinger-Geschäftsmitteilungen und auf der Gemeindehomepage www.ermatingen.ch haben rein informellen Charakter.

Einwohnerkontrolle

Der Einwohnerbestand per 31.7.2016 beträgt 3200 Personen. Per 31.1.2016 beträgt er 3256 Personen.

Entsorgungswesen

Altpapiersammlung

(Musikgesellschaft Ermatingen, Ursula April, 071 664 25 43)

Samstag, 20. August 2016

Es darf nur Altpapier ohne Plastik, Kehrrecht, Karton, etc. an den Kehrichtsammelstellen bereitgestellt werden. Die Bünde sind gut zu verschnüren.

Kartonsammlung

Dienstag, 6. September 2016

Der Karton muss zusammengelegt und gebündelt am Abfuhrtag bis spätestens 9.00 Uhr an den Grünmuldenstandorten oder bei der zentralen Entsorgungsstelle beim Bankplatz bereitgestellt sein.

Aus dem Gemeinderat

Bundesfeier 2016

Eine unvergessliche Bundesfeier durften die Ermatinger am 1. August gemeinsam erleben. Beste Wetterbedingungen und eine optimale Mischung aus kultureller, musikalischer und kulinarischer Unterhaltung haben mehr als 1000 Besucher an die Stedi gelockt, um bis zur späten Stunde die Gründung der Eidgenossenschaft gemeinsam zu feiern.



Tradition wird in Ermatingen grossgeschrieben – so sind jedes Jahr die Augustiade und das Fackelschwimmen der SLRG feste Bestandteile des Programms. Die Festansprache von Gemeinderat Benjamin Kasper zeigte, dass die Ermatinger den Nerv der Zeit treffen und die aktuellen Themen, die die Schweiz und die Welt bewegen, auch hier im Unterseedorf pointiert dargestellt und reflektiert werden. Die aufmerksamen Festbesucher quittierten die Ansprache mit einem verdient anhaltenden Beifall.

Neu-Ermatinger Dani Felber sorgte mit seinen internationalen Gästen für eine Superstimmung am See – das Tanzbein wurde bis spät in die Nacht geschwungen und der begeisterte Besucherbeifall liess die Künstler nicht mehr von der Bühne gehen. Nicht zuletzt hat der eigens für die Bundesfeier gekelterte Wein der Familie Plüer vom Lerchhof viele Besucher erfreut und bescherte auch Daheimgebliebenen eine Erinnerung an die Ermatinger Bundesfeier.

Unser Dank geht im Besonderen an

die Schützengesellschaft Ermatingen (Augustiade)
die Schützengesellschaft Triboltingen (Augustiade)
die SLRG (Augustiade/Fackelschwimmen)
Urs Helfenberger (Layout Weinetiketten)
anwesenden Vertreter des Männerchors Ermatingen.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 1. September-Ausgabe sind bis Montag, 22. August abzugeben, (Farbinserate bis Donnerstag, 18. August)
Inserate für die 15. September-Ausgabe sind bis Mittwoch, 7. September abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 5. September)

Für das umfangreiche Verpflegungsangebot danken wir

dem Italienerverein C.R.I.E.

dem STV Ermatingen

Kindl Cook & Catering – Christian Kindl & Team

der Fischerei Ribl

der Metzgerei Ruedi Buff

Danke auch allen Ermatinger Einwohnern und Ermatinger Freunden, die mitgefeiert haben!

Es scheint so, dass der sogenannte «langweiligste Ferienort der Schweiz» zeigt, dass es hier alles andere als langweilig ist – gerade bei so einem grossen Feiertag. Dies zu toppen wäre fast nicht mehr möglich.

Pilzkontrollstelle 2016

Die Einwohnerinnen und Einwohner von Ermatingen können ihre Pilze kostenlos bei den Kontrollstellen in Mühlheim und Herdern prüfen und sich beraten lassen:

Pilzkontrollstelle Mühlheim

Feuerwehrdepot, Schulungsraum, 1. Stock, Beerenbachweg 8, 8555 Mühlheim

Ab 18. September bis Mitte November 2016

Jeden Sonntag 17.00 bis 17.30 Uhr

Pilzkontrollstelle Herdern

Gemeindeverwaltung, Sitzungszimmer, Liebenfelsstrasse 3, 8506 Lanzenneunforn

Ab 7. September bis Anfang November 2016 (nur auf telefonische Voranmeldung)

Jeden Mittwoch und Samstag 17.00 bis 17.30 Uhr

(exkl. Samstag, 10. September und Mittwoch, 28. September 2016)

Zusätzlich steht Monika Weber, Pilzsachverständige, Quellenstrasse 11, 8555 Mühlheim, auf telefonische Vereinbarung (Anrufe ausschliesslich vor 19.30 Uhr) am Donnerstag für Fragen oder Kontrollen zur Verfügung. Telefon: +41 79 362 46 34.

Baubewilligungen

KunzImmo AG, Ermatingen, Abbruch des bestehenden Einfamilienhauses Nr. 1/768 sowie Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 6 Eigentumswohnungen, auf Liegenschaft Nr. 1362, Hauptstrasse 137, Ermatingen

Daniel Weibel, Ermatingen, Vordach bei der Garageneinfahrt, den Ersatz der Garagenebentür sowie für zwei Sichtschutzwände aus Holz und Lorbeerhecke beim Gebäude Nr. 1/796, auf Liegenschaft Nr. 1375, Salensteinerstrasse 21, Ermatingen

Benjamin Langhart und Katja Rüegg, Ermatingen, Überdachte Terrasse mit Glas sowie den Einbau einer Türe in die bestehende Fassade beim Gebäude Nr. 1/634, auf Liegenschaft Nr. 234, Hornstrasse 29, Ermatingen

Aus dem Vereinsleben

Schützengesellschaft Ermatingen

OBLIGATORISCHE SCHIESSÜBUNG

3. BUNDESÜBUNG: FREITAG, 26. August 2016, 17.30–20.00 Uhr

Musikgesellschaft Ermatingen

Bläserklasse für Erwachsene

Mit einer erfreulichen Anzahl Teilnehmern kann am Freitag, 2. September der Kurs gestartet werden. Euphonium, Klarinetten, Tuba, Saxofone, Waldhörner, Es-Horn, Posaunen und Klarinetten sind vertreten.

Unter der Leitung des Dirigenten der Musikgesellschaft Ermatingen, Stefan Hundertpfund, beginnt der 2-jährige Bläserkurs am Freitagabend, 2. September um 18 Uhr im Probelokal der Musikgesellschaft Ermatingen.

Kurzentschlossene weitere Interessenten sind willkommen. Nähere Infos bei Ursula April, 071 664 25 43 oder ursula@aprilweb.ch oder auf www.mg-ermatingen.ch

Schön war's!

Herzlichen Dank allen Sponsoren, Helfern und Gästen für ein erneut tolles «Schöpflifäscht».

Es freut uns sehr, dass wir der Spitex den Betrag von Fr. 1000.– überweisen konnten.

Bis zum nächsten Fest!

*Liebe Grüsse
Astrid und Hampi*

SYC Open Air Kino am See



26.8.16 Picknick mit Bären

(A walk into the woods)

27.8.16 Super-Hypochonder

Gedeckte Sitzplätze

Ab 18:00 Uhr Festwirtschaft und Caipirinha

Filmstart ca. 21.00 Uhr (ab Eindunkeln)

Eintritt CHF 15.00

Clubgelände SYC, Seestrasse, Mannenbach www.syc.ch



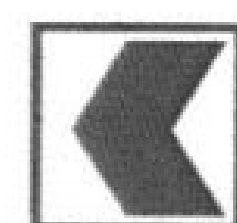
Am Freitagnachmittag, 19. August 2016, offerieren wir Ihnen eine eiskalte Erfrischung. Von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr können Sie bei der TKB Ermatingen den Sommer mit einem leckeren Softeis geniessen. Gewinnen Sie dabei mit etwas Glück einen Kino- oder Brunchgutschein für zwei Personen!

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team der TKB Ermatingen

Am
19.8.2016
gibt's für
alle ein gratis
Softeis

www.tkb.ch



Thurgauer
Kantonalbank



Dorfverein Triboltingen

Dorffest Triboltinge

Samschtig, 20. August 2016



MITTE IM DORF UF EM
SCHUELHUSPLATZ

Ab äm 5i

Festbeiz

Brotwurst, Cervelat,
Schnitzelbrot

Pizzawage

Kafi und Chueche

Ab äm 8i

Barbetrieb

Erfrischigsgetränk

Longdrinks

Schützekafi

Schützewürstli

Chum au!

Mir freued üs uf än lustige, gsellige und gmütliche Obig mit eu!

Dorfverein und Schützgesellschaft Triboltinge

Physiotherapie Ermatingen

Oberhausstrasse 1, 8272 Ermatingen
www.physiotherapie-ermatingen.ch



Beendigung der selbstständigen Tätigkeit von Physiotherapie Sabine Schiepe

Aufgrund eines Stellenwechsels höre ich mit meiner Tätigkeit als Physiotherapeutin in Ermatingen zum 30.9.2016 auf.

Ich bedanke mich bei meinen Patienten für ihr Vertrauen und danke Frau Dr. Krämer in Ermatingen, dem Ärzteteam am Pflanzberg in Tägerwilen und den jeweiligen Praxisangestellten für ihre sehr gute Zusammenarbeit.

Meine Kollegin Frau J. Schilling führt die Praxis
Physiotherapie Ermatingen, Oberhausstr. 1 in Ermatingen
weiter.

DRINGEND

Jugileiter gesucht



Wir suchen dringend eine Person, welche Freude
am Sport und an Jugendlichen (ab 5. Klasse) hat.

Genauere Informationen erteilt Désirée Biefer unter
071 664 41 82.

Auf den Spuren der Arbeit

Sonntag, 28. August 2016
14 Uhr
ab Bahnhofplatz Ermatingen

*Die Geschichte von Gewerbe und
Industrie bei einem Spaziergang
durch das Dorf erleben,
erzählt von Werner Stör
und Thomas Spirig.*

Jedermann ist herzlich eingeladen

vinorama
MUSEUM ERMATINGEN



150 Jahre
Ammann Waagen AG



Wettbewerb - Auflösung

**Die Frage: Wie schwer ist das ganze Ammann
Waagen-Team zusammen? Die Antwort: 774,3 kg**



1.Preis Urs Manser 776,75 kg

2.Alfred Gremlich 777,7 kg / 3.Armin Ribi 777,770 kg

Ammann Waagen AG
Hornstr. 9a, PF 53, CH-8272 Ermatingen
Tel +41(0)71 663 70 70, Fax +41(0)71 663 70 75
www.waagen.ch

**Leidenschaftlicher Allrounder sucht neue
Herausforderung.**

Mit Liebe zur Gemeinde u. Region.



076 493 20 28



Physiotherapie

Agnes Blunski
Dipl. Physiotherapeutin

Praxisübergabe

*Liebe Patienten und Patientinnen,
Liebe Klienten und Klientinnen*

Nach über 30 Jahren Berufstätigkeit als Physiotherapeutin freut es mich sehr, dass ich meine letzten Arbeitsjahre noch in einem etwas gemächlicheren Rhythmus in Zusammenarbeit mit meiner Tochter Margeritha verbringen darf. Ich werde meine Praxis am 23. August 2016 übergeben und werde weiterhin als Craniosacral-Therapeutin in Wattwil und St. Gallen tätig sein.

Herr Alex Goehner und Frau Dominique Fischer sind meine Nachfolger. Ich freue mich ganz besonders, in diesem Paar eine kompetente und sympathische Nachfolge gefunden zu haben, welche die Praxis in meinem Sinne weiterführen wird. Ich bin überzeugt, dass Sie von diesen beiden Physiotherapeuten gut betreut sein werden. Herr Goehner wird die Praxis zuerst alleine weiterführen und etwas später dann zusammen mit seiner Partnerin.

*An dieser Stelle danke ich Ihnen von ganzem Herzen für das Vertrauen und die Dankbarkeit, die Sie mir in unserer Zusammenarbeit geschenkt haben. Es waren für mich auf allen Ebenen 11 sehr lehrreiche Jahre, die ich in Ermatingen verbringen durfte. Nicht nur beruflich habe ich viel gelernt, auch die vielen Begegnungen waren für mich nachhaltig. Ich nehme einen reichen Erfahrungsschatz mit, den ich nicht missen möchte!
Von ganzem Herzen DANKE.*

Ebenso herzlich danke ich den Ärzten, vor allem Dres. Adrian Hermann und Christa Krämer mit ihrem Team (Judith Brugger, Andrea Knöpfli, Sereina Kirchmeier) für die jahrelange zuverlässige und wohlwollende Zusammenarbeit.

Ich wünsche Ihnen gute Gesundheit!

Agnes Blunski

Ermatingen, Juli 2016

*Liebe Ermatingerinnen,
liebe Ermatinger,
liebe Einwohner der Region*

*Ich freue mich sehr, dass Frau Blunski uns ihr Vertrauen schenkt und uns ihre Praxis übergibt. Anlässlich der schönen Räumlichkeit und der Nähe zum See haben wir uns für den Namen «**Physio Seebrise**» entschieden.*

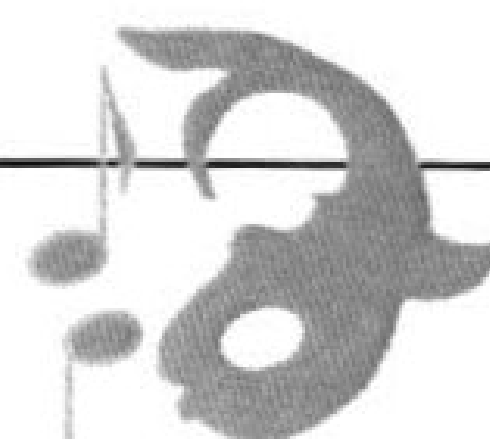
Ab 1. September werde ich die laufenden Behandlungen von Frau Blunski weiter führen. Ab November werde ich dann mit meiner Partnerin Frau Dominique Fischer zusammen arbeiten. Somit geht der Traum unserer gemeinsamen Selbständigkeit in Erfüllung.

Vom Jahr 2005 bis 2007 absolvierte ich die Ausbildung zum medizinischen Masseur, darauf aufbauend 2007 bis 2009 zum Physiotherapeuten in Stuttgart. Anschliessend arbeitete ich ein Jahr in einer neurologischen Frührehabilitationsklinik in Stuttgart. Danach folgte ich meiner Partnerin an den schönen Bodensee und arbeite seit 2010 in der Region, davon insgesamt vier Jahre in Müllheim und zwei Jahre in Weinfelden. In dieser Zeit behandelte ich orthopädische, neurologische und rheumatologische Patienten. Weiterbildungen in manueller Therapie, manueller Lymphdrainage und Dry Needling gehören in mein Behandlungsrepertoire.

Mein Anliegen ist nicht nur akute Beschwerden schnellst möglich zu lindern, sondern Sie auch bei chronifizierten Beschwerden begleiten zu können und Ihnen Wege zur Verbesserung Ihres Gesundheitszustands aufzuzeigen.

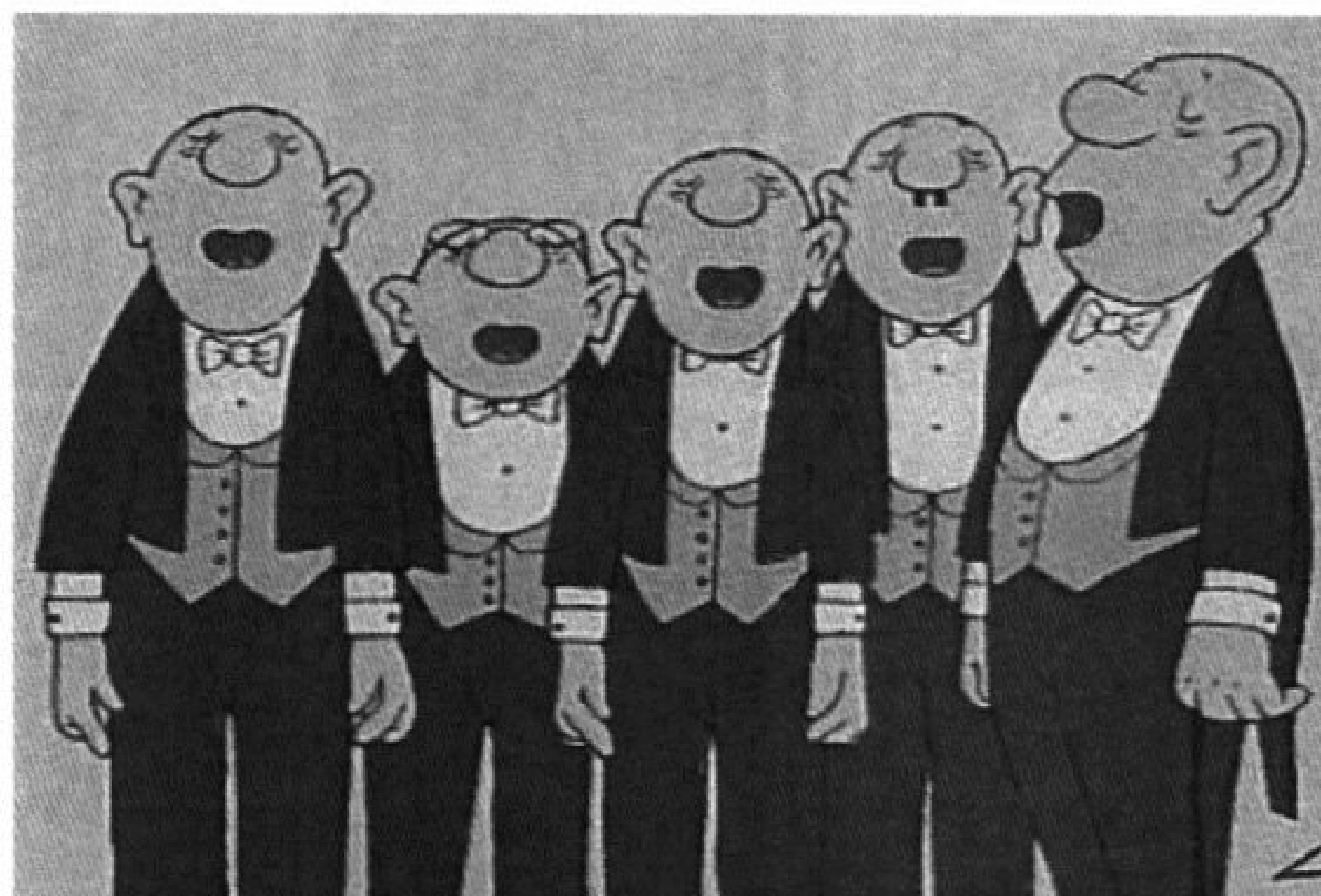
*Deshalb freue ich mich, Sie ab 1. September in unserer Praxis «**Physio Seebrise**» willkommen zu heissen.*

Alex Goehner «Physio Seebrise», Hauptstr. 63, 8272 Ermatingen, Tel. 071 664 11 17



Nach den erfolgreichen Neujahrskonzerten 2016 mit der Südwestdeutschen Philharmonie steht beim Männerchor etwas Neues an: Mit namhaften Vertretern zeitgenössischer Jodelmusik gestalten wir im Frühling 2017 in Konstanz und Ermatingen ein Konzert mit einer Uraufführung. Auch diesmal freuen wir uns über

10-15 Projektsänger



Wir proben ab September jeweils Mittwoch abend, am 31.8. stellt uns Peter Roth das Projekt persönlich vor. Auskünfte erteilen Peter Dransfeld (071 660 09 09), Werner Ehrbar, Markus Geiger, Max Grieder und Hans Lareida sowie Heinz Hieke, alle weiteren Sänger und Mitwirkenden:

Peter Roth (Komponist, Chorleiter, Klangwelt Toggenburg, Unterwasser)

Brandhölzler Streichmusig (Ebnat-Kappel)

Thomas Looser, Martin Herrsche (Solisten, Ebnat-Kappel)

Claus Gunter Biegert (Musikdirektor, Konstanz)





Sachbearbeiterin Barbara Zingg bereitet die Kaufverträge vor. Sie überwacht die Vertragsbestandteile, um kostspielige Fehler beim Verkaufsabschluss zu vermeiden.

Werner Fleischmann hat jahrelange Erfahrung auf dem Grundbuchamt und in der Immobilienvermittlung. Er kennt alle nötigen Schritte zum erfolgreichen Verkaufsabschluss.



Die Liegenschaftsexperten kennen die lokalen Immobilienmärkte aus dem Effeff. Sie finden für jede Immobilie den bestmöglichen Verkaufspreis und die passenden Käufer.

Erfolgreicher Verkaufsabschluss

Drei von unseren 250 Aktivitäten für die erfolgreiche Vermittlung Ihrer Immobilie.

Fleischmann Immobilien AG
Weinfelden, Arbon, Frauenfeld,
Stein am Rhein, Tägerwilen

Telefon 071 626 51 51
info@fleischmann.ch
www.fleischmann.ch

Umfassende Kompetenz

Fleischmann Immobilien ist seit über 25 Jahren Vorreiter im anspruchsvollen Markt – mit Fingerspitzengefühl, umfassender Kompetenz und eindrucksvollen Vermittlungserfolgen.

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Salenstein

Aus der Gemeindeverwaltung

Ersatzwahl im Gemeinderat, in der Rechnungsprüfungskommission (RPK) und im Wahlbüro am Abstimmungswochenende vom 24./25. September 2016

Die Frist zur Abgabe der Wahlvorschläge ist abgelaufen.

Für die Ersatzwahl im Gemeinderat sind folgende Wahlvorschläge eingegangen (alphabetische Reihenfolge):

- Castioni Silvano, Salenstein
- Keller Claudio, Mannenbach
- Lorenzato Bruno, Mannenbach

Für die Ersatzwahl im Wahlbüro und des Suppleanten/der Suppleantin in der Rechnungsprüfungskommission sind keine Wahlvorschläge eingegangen.

Es sei ausdrücklich darauf hingewiesen, dass am 24./25. September 2016 auch andere, nicht auf der Namensliste aufgeführte Personen gewählt werden können.

1. August-Feier 2016

Der Gemeinderat bedankt sich herzlich bei Ihnen geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger für Ihr zahlreiches Erscheinen zur diesjährigen Nationaltags-Feier. Im Weiteren gebührt dem Frauenturnverein, welcher die Festwirtschaft betrieben hat, und der Bürgergemeinde Salenstein, die für den prächtigen Funken verantwortlich gezeichnet hat, ein riesiges Dankeschön. Ebenfalls danken wir allen Landbesitzern sowie sämtlichen freiwilligen Helferinnen und Helfern vor und hinter der Kulisse. Sie alle haben zum guten Gelingen unserer Feier im schönen Adelmoos beigetragen.

Baugesuche

- Bauherrschaft:** René Stillhard,
Scheitelstrasse 33, 8500 Gerlikon
- Bauvorhaben:** Abbruch bestehendes Wohnhaus, Neubau MFH
- Parzellen Nr.:** 218, Hintergasse 17, Salenstein
- Bauherrschaft:** PN Hausbau GmbH,
Riethof/Zezikon, 9556 Affeltrangen
- Bauvorhaben:** Anpassung Unterstand an Wohn- und Gewerbehäuser
- Parzellen Nr.:** 579, Hauptstrasse 54, Fruthwilen

- Bauherrschaft:** Seehotel Schiff Mannenbach AG,
Hauptstrasse 41, 8269 Fruthwilen
- Bauvorhaben:** Windschutzverglasung Terrasse Nord
- Parzellen Nr.:** 34, Seestrasse 4, Mannenbach
- Bauherrschaft:** Claudia & Peter Plüer-Schneider,
Thurfeldstr. 24, 9215 Schönenberg an der Thur
- Bauvorhaben:** Gaubeneinbau, Einbau Dachfenster, Neubau Carport
- Parzellen Nr.:** 664, Im Eichen 3, Fruthwilen
- Bauherrschaft:** Gloria & Horst Grathwohl,
Hauptstrasse 12, 8269 Fruthwilen
- Bauvorhaben:** Balkonverglasung Nord
- Parzellen Nr.:** 526, Hauptstrasse 12, Fruthwilen
- Bauherrschaft:** Stiftung für Kunst, Kultur und Geschichte,
c/o Von Graffenried & Cie Recht,
Zeughausstrasse 18, 3000 Bern
- Bauvorhaben:** Massnahmen gegen Naturgefahren im Bereich des Schlossfelsens
- Parzellen Nr.:** 252, Schlossgasse 21, Salenstein

Baubewilligungen

- Bauherrschaft:** Andreas und Cinzia Meng-Tomaselli,
Hauptstrasse 4, 8269 Fruthwilen
- Bauvorhaben:** Ersatz bestehende Oelheizung durch Aussen-Wärmepumpe
- Parzellen Nr.:** 511, Hauptstrasse 4, Fruthwilen
- Bauherrschaft:** René und Anita Gremlich,
Oberdorf 7, 8269 Fruthwilen
- Bauvorhaben:** Umbau/ Umnutzung Stall und Garage in Laden, Lager, Sortieren, Produktion und Pflanzenschutzmittelraum, Neubau Waschplatz (Änderung eines bereits bewilligten Gesuches)
- Parzellen Nr.:** 587, Oberdorf, Fruthwilen
- Bauherrschaft:** Jakob Ilg, Manzenweg 3, 8269 Fruthwilen
- Bauvorhaben:** Vergrößerung des bestehenden Dachfensters
- Parzellen Nr.:** 436, Fruthwilerstrasse 15, Salenstein

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei

Montag und Dienstag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch	7.30 bis 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen
Donnerstag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr

**Aromatherapie
hilft bei Fellwechsel**

**Hundesalon
Hoorschopf**



Verwöhnen Sie Ihren lieben Hundefreund mit einem Besuch im Hundesalon mit baden, scheren, trimmen oder Unterwolle entfernen.

Gerne nehme ich Ihre Anmeldung entgegen von Montag-Freitag

Christa Bodenmann, Dipl. Hundecoiffeuse
Schützenhausstrasse 3, 8268 Salenstein
079 228 95 38

Wasch-Treff in Ermatingen – Ihre Autowaschanlage!
7 Tage geöffnet von 06.00 bis 22.00 Uhr

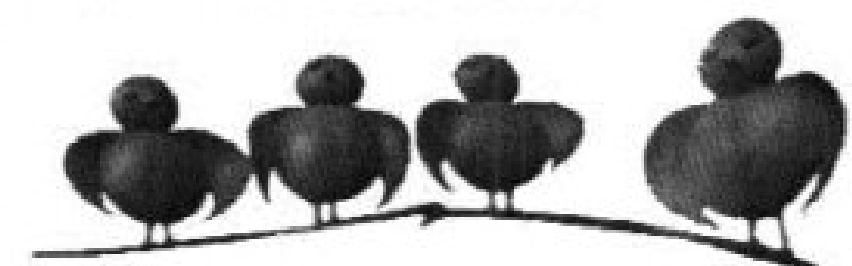
Neu Expressreinigung

Innen und aussen CHF 49.00
Dauer der Reinigung ca. 30 Minuten
Während dem Warten steht Gratiskaffee und Lesestoff zur Verfügung.

Weitere Informationen bei Ihrem
Wasch-Treff Team
Rolf Gerber, Roman Striebel und Robert Wattinger
Tel. 071 664 25 41

Wasch-Treff GmbH
Hauptstrasse 160 | 8272 Ermatingen





Genossenschaft Spatzenhof
Ermatingen

Wir vermieten
sehr schöne, sonnige

1½-Zimmerwohnung

mit gedecktem Balkon und Lift

Auskunft
E. Bommeli 071 664 19 45

Zu vermieten ab 1.9. oder n.V. in Mannenbach,
neu renovierte

4½-Zimmer-Gartenwohnung

mit teilw. Seesicht, à 1690.– inkl.

Tel. 078 860 65 55

Ermatingen zu vermieten

4½-Zimmer-Wohnung

1. OG, Lift, grosser Balkon,
Einzelgarage u. Kellerraum
Fr. 1950.– / Mt., NK Fr. 250.–
n.V. Tel. 071 664 10 75

Ermatingen zu vermieten

Tiefgaragenplätze

Schiffländestrasse 23
Fr. 110.– / Monat inkl. NK
071 664 10 75

Gewerbehalle mit hohen Räumen auf
dem HIAG Areal zu vermieten.

Die Gewerbehalle mit **3'300m²** zeichnet sich
durch folgende Vorzüge aus:

- hohe, helle Räumlichkeiten
- Anpassungen möglich
- Parkmöglichkeiten vorhanden
- Wasseranschluss, Strom und Beleuchtung vorhanden
- grosse Eingangstore auf beiden Hauptseiten (Zu-/und Durchfahrt mit Lastwagen möglich)
- ca. 8'500 m² Aussenfläche (Mietpreis CHF 15.00/m²/pro Jahr) kann dazu gemietet werden

Miete / m² / Jahr CHF 100.00 exkl. NK.

Für weitere Auskünfte und Besichtigungen
stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

IT3 St. Gallen AG
071 226 09 20
nadja.eigenmann@it-3.ch



ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau



Pflasterungen
Wege & Mauern
Umgebungsarbeiten
Einfassungen, Strassenbau

Ilg Bau AG | Fruthwilerstrasse 11 | CH-8268 Salenstein
Tel 071 663 70 10 | Fax 071 663 70 19
info@ilgbau.ch | www.ilgbau.ch

Zu vermieten

3½-Zimmer- Dachmaisonette-Wohnung

mit Seesicht, in Triboltingen

Fr. 1400.– inkl. Nebenkosten und Abstellplatz
per 1. September 2016 oder nach Vereinbarung

Kontakt:

Gabriela Imhof, Mieterin, Natel 079 543 58 24 oder
Frau Zepf, Vermieterin, Natel 078 966 74 80 oder
078 615 62 05

Zu vermieten

Atelier Lager-, Geschäfts-, Hobbyraum

ca. 140m² in Ermatingen.

Telefonanschluss, TV-Kabel, Dusche, WC,
Waschmaschine und Kühlschrank.

Sehr grosser und ruhiger Raum.

Separater Zugang.

Miete CHF 980.– inkl. NK – 079 410 50 01

Vorhänge

Plissees

Rollos

Lamellen

Flächenvorhänge

Insektenschutz

Modellanlagen in Ausstellung

die

vorhang

fachleute

FÜR JEDES BUDGET

- Grosse Top-Ausstellung mit 180 m²
- 36 Bodenbelagsdessins permanent am Lager
- Beratung, Planung und Ausführung aus einer Hand

ERNST AG EINRICHTUNGEN ERMATINGEN

Hauptstrasse 184
8272 Ermatingen
Tel. 071 664 11 80

Öffnungszeiten:
Di - Fr 14 - 18 Uhr
Sa 9 - 12 Uhr

www.ernst-einrichtungen.ch